

Titel: BREV TIL: Adolf Stender-Petersen FRA: Louis Hjelmslev (1952-05-25)

Citation: "BREV TIL: Adolf Stender-Petersen FRA: Louis Hjelmslev (1952-05-25)", i *Louis Hjelmslev og hans kreds*, s. 1. Onlineudgave fra Louis Hjelmslev og hans kreds: https://tekster.kb.dk/catalog/lh-texts-kapsel_113-shoot-workidacc-1992_0005_113_Lectures_0410/facsimile.pdf (tilgået 29. april 2024)

Anvendt udgave: Louis Hjelmslev og hans kreds

Ophavsret: Materialet kan være ophavsretligt beskyttet, og så må du kun bruge det til personlig brug. Hvis ophavsmanden er død for mere end 70 år siden, er værket fri af ophavsret (public domain), og så kan du bruge værket frit. Hvis der er flere ophavsmænd, gælder den længstlevendes dødsår. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

13/43

1279

25 maj 1942

Kære Stender,

Tak for Deres elskverdige brev af 13 ds.; jeg beder Dem meget undskyldte, at jeg først svarer nu; jeg har haft saa travlt, at jeg ikke helt har kunnet overkomme min korrespondance.

Mht min bog "Sprogteori", som De og Humanistisk samfund saa venligt gav mig plads til i Deres "Kvitter", ligger sagen saaledes, at Munksgaard i sin tid mundtligt gav mig tilsagn om at tage den paa forlagets risiko, dels fordi der ikke godt kunde indgives ansøgning til fondene, da RWF i forvejen understøtter "An Outline of Glossematics", dels fordi bogen kan bruges som universitetslærebog og derfor et salg kunde forventes. Naar bogen i mellemtiden alligevel ikke er kommet, er naarsagen udelukkende, at jeg ikke har faaet den færdig, idet jeg blev forstyrret af forskellige andre og uoprettelige forpligtelser - en ting, jeg er meget ked af baade for Humanistisk samfund og for mig selv. Arbejdet ligger i øjeblikket saaledes, at det er mit haab at kunne faa manuskriptet færdigt til eftersåret (eller i meget sangvinske øjeblikke: til sommer).

Bogen er altsaa ikke trykfærdig, og betingelserne for tilskud gennem besæftigelsesforanstaltningerne saaledes ikke forhaanden (omend udvalget jo ikke udelukker henvendelser om arbejder, der bliver færdige senere; men end ikke omfanget tør jeg sige noget om nu). Paa den anden side foreligger der ingen skriftlig aftale med Munksgaard, og den mundtlige aftale kan neppe anses for bindende, selv om jeg vilde tro at han staar ved den eller let kunde bringes til at staa ved den.

Naturligvis har jeg intet imod, at bogen kommer paa beskaeftigelseskontoen, men jeg kan ikke godt selv paatage mig økonomisk forpligtelse for det resterende beløb. Ordningen maatte saa blive mellem Humanistisk samfund og forlaget, saaledes at forlaget tog den resterende risiko.

Mht den danske begrebsordbog gør jeg Dem for en sikkerheds skyld opmærksom paa, at dr. Harry Andersen, saa vidt jeg véd, arbejder paa en saadan ordbog. Maaske er det den samme plan, da det siges, at dr. Andersens materiale beror i Aarhus. Jeg har ikke nu kunnet faa fat i ham og har ikke af den grund villet udsætte yderligere at skrive til Dem. Det vilde jo være heldigt at koordinere bestræbelserne, hvis det ikke allerede er sket.

Jeg er Dem meget taknemmelig for den venskabelige interesse. De altid har lagt for dagen for min "Sprogteori", der ved sin udarbejdelse har lidt saa krank en skæbne, offer som den har været for en fortsat løde af forsinkelser. For mig selv har det været noget af en katastrofe, at den paany maatte udsættes; jeg har i dette semester læst over sprogteori for et stort auditorium uden at have noget trykt grundlag, hvad der er uheldigt og utilfredsstillende. Jeg haaber nu snart at faa en ende paa miseren.

Mange venlige hilsener til Deres kone og Dem fra os begge.

Deres hengivne